



Sföi d'informaziun

dl Comun de San Martin de Tor

Comune di San Martino in Badia - Str. Tor, 25
Tel.: 0474 523 125 - Fax: 0474 523 475 - info@comune.sanmartinoinbadia.bz.it

Poste Italiane SpA - Spedizione in Abbonamento Postale - 70% - NE BZ

Periodico trimestrale - composto ed impaginato in proprio - stampa: INGRAF, Ora
Reg. Trib. di Bolzano n. 13 del 18.10.2012 - Direttore responsabile: Werner Pescosta

Nr. 18 - ma 2019

Salüt da pert dl ombolt Giorgio Costabiei

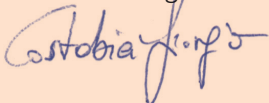
Stimá zitadins,

al é bele indô passé val' mëis da canch'al é gnü fora l'ultima plata d'informaziun dl Comun, porchël sunsi contënt ch'i podun Ves mené chësta ediziun nöia, olach'i ciafëis les informaziuns atuales sön i laurs y i proiec che vëgn realisá dal'Aministraziun de Comun. I pó dí che ti ultimi mëisc é l'indô gnü lauré dassënn por jí inant cun i laurs ch'i s'ân tut dant por garantí inant düc i sorvisc publics che é de competenza dl Comun.

A düc Os Ves aodi na buna letöra

Cun de bi salüc

l'Ombolt Giorgio Costabiei



Comun de San Martin de Tor | Str. Tor 25 | I-39030 San Martin de Tor
tel.: 0474 523 125 | fax: 0474 523 475 | info@comun.sanmartindetor.bz.it
PEC: smartinthurn.smartinobadia@legalmail.it

Orars d'ofize

lönesc - vëndres: 08:00 - 12:30 | jöbia: 14:00 - 18:00

Inom	Dis d'udiënza	Telefon
Carlo Clara (contabl)	lönesc - vëndres: 08:00 - 12:30 jöbia: 14:00 - 18:00	0474 524 376
Veneranda Colz	lönesc - vëndres: 08:00 - 12:00	0474 524 370
Roberta Comploj (secreteria de Comun)	lönesc - vëndres: 08:15 - 12:30 jöbia: 14:00 - 16:00	0474 524 372
David Costabiei	lönesc - vëndres: 08:00 - 12:30 jöbia: 14:00 - 18:00	0474 524 377
Mauro Crepaz (tecnich de Comun)	mertesc: 10:00 - 12:30	0474 524 379
Verena Ferdigg	lönesc - jöbia: 08:15 - 12:30 vëndres: 08:15 - 12:00	0474 524 369
Carlo Piazza	lönesc - vëndres: 08:00 - 12:30 jöbia: 14:00 - 18:00	0474 524 375
Karlheinz Rubatscher	lönesc - vëndres: 08:00 - 12:00	0474 524 125
Reinhold Sorá (laurant de Comun)	da abiné tres zelular lönesc - jöbia: 07:30 - 12:00 y 13:00 - 17:00 vëndres: 08:00 - 12:00	348 70 43 049

Impressum:

Nr. 18 - ma 2018

La plata vëgn dada fora dal Comun de San Martin de Tor. Registrada pro le Tribunal de Balsan 13/2012. Responsabl do la lege dla stampa é Werner Pescosta. Grup de laur: Stephan Ploner, Giorgio Costabiei, Dolorico Mischí.

Stamparia: INGRAF, Zona artejanala Nord 7, Auer, Tel. 0471/802121, info@ingraf.bz.it

Laurs y deliberes dl Consëi de Comun

(07.12.2018 - 17.04.2019)

Sentada di 28.12.2018

Al é gnü fat fora da aprové definitivamënter deplü mudaziuns dl plann dla contrada y dl plann urbanistich y dla contrada dl Comun da San Martin.

Al é gnü fat fora de nominé Dolorico Mischí sciöche rapresentant efetif tl

comité de gestiun dl parch natural Pöz-Odles. So sostitut sará Günther Erlacher.

Al é gnü aprové le bilanz de previjun di stödafüch por le 2019.

Laurs y deliberes dla Junta de Comun

(07.12.2018 - 17.04.2019)

Sentada di 07.12.2018

Al é gnü surandé deplü inciaries a dites por laurs y materiai che jô debojëgn, por indöt 8.627,04 euro.

Al é gnü aprové le proiet esecutif por asfalté les strades d'azes ai lüsc da paur lauré fora dal injinier Gustav Mischí por na spëisa preodüda de 475.894,99 euro.

Al é gnü aprové la proposta dl bilanz de previjun 2019-2021.

Al é gnü inciarié le geometer Patrick Lechner da lauré fora n plann de frazionamënt por deplü strades tl zënter da Lungiarü por indöt 2.283,84 euro.



*Dilan a n gran contribut provincial,
gnará asfalté deplü strades d'azes ai lüsc da paur*



Volksanwaltschaft
Difesa civica
Defenüda zivica

La defensuria popolarä dr. Gabriele Morandell y/o süa suplënta dr. Verena Crazzolarä tēgn sües udiēnzes a San Martin de Tor, tla Ciasa de Comun, vigni dui mëisc, dagnora le secundo vëndres dl mëis, dales 14.30 ales 16.00. (09.11.2018)

udiēnzes 2019

- 10.05.2019
- 12.07.2019
- 13.09.2019
- 08.11.2019

Por tó n apuntamënt pón cherdé sö le numer de telefon 0471 301155

o mené na e-mail a:
post@volksanwaltschaft.bz.it

Ofize defensuria popolarä

Str. Cavour, 23
39100 Balsan
Tel. 0471 301155
Fax 0471 981229

Sit internet:

www.volksanwaltschaft.bz.it

Orar por le publich: dal lönesc al vëndres dales 09.00 ales 12.00 y dales 15.00 ales 16.30



WhatsApp

+39 335 8745355

Al é gnü inciarié Claudia Turnaretscher da surantó i laurs da vardiana dla scora elementara a Antermëia dai 10.12.2018 ai 21.12.2018.

Sentada di 14.12.2018

Al é gnü fat fora da scrí fora n concurs por curí n post a tēmp indeterminé da assistēt aministratif de IV nivel.

Al é gnü aprové la proposta da mudé le plann d'atuaziun dla zona por infraströtöres „Ancona“.

Sentada di 21.12.2018

Al ti é gnü surandé i laurs de sistemaziun dl rü da Restalt ala dita Mayr Joseph Peter por na soma de 79.170,33 euro.

Al é gnü stlüt jö n contrat de manutenziun dl lift tla ciasa de Comun cun la dita Kone spa por 1.525,00 euro al'ann.

Al é gnü fat fora da afité deplü toc de pre dl Comun a Frenner German por 50,00 euro al'ann.

Al é gnü inciarié deplü dites cun laurs che jô debojëgn por na spëisa de indöt 11.389,63 euro.

Al é gnü fat fora de stabilí danü les tarifes por l'ega da bëre. Les tarifes é da ciafé söla plata internet dl Comun.

Sentada di 28.12.2018

Al é gnü inciarié Daverda Markus da desparé les plazes publiches y i tretuars tl zēnter d'Antermëia tratan l'invern 2018/2019 por 30,00 euro al'ora sce al tól la mascinn de Comun y por 60,00 euro al'ora sce al tól süa mascinn.

Al é gnü surandé deplü inciaries a dites por laurs y materiai che jô debojëgn, por indöt 2.480,83 euro.

Al é gnü inciarié l'injinier Christoph Staggl da proieté la condüta dles eghes pazes da San Martin cina jôn Pradel por indöt 24.247,80 euro.

Al é gnü fat fora de invié ia l'esropriaziun dles parzeles destinades al frabiché alisiré tla zona residenziala C1 – zona d'espansiun „Pasciantadú 2“ a Antermëia.

Sentada di 11.01.2019

Al é gnü aprové les diretives por gestí le bilanz de previjiun 2019 – 2021.

Al é gnü aprové definitivamēnter la proposta de mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona por infraströtöres „Ancona“ che reverda l'inserimēt de na cubatöra mascima de 400 m³ y l'inserimēt de na altēza mascima de 5,0 metri.

Al é gnü fat fora de stlütje jö ince por le 2019 la convenziun cun la nodadoia a Raiscia.

Al ti é gnü surandé i laurs da asfalté les strades d'azes ai lüsc da paura ala dita Nordbau Peskoller da Kiens por na soma de 406.590,42 euro.

Al é gnü inciarié Stephan Ploner da arjigné ca dōtes les ediziuns dla plata de Comun por l'ann 2019 por 4.400,00 euro.

Al é gnü nominé Reinhold Sorá sciöche rapresentant di dependēnc de Comun por ci che reverda la segurēza por 4 agn.

Al é gnü aprové la proposta de mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona pro implanc turistics „Vila dessura“ a Lungiarü che reverda le spostamēt dla linea mascima por podëi frabiché fora de tera söla pert sud dla zona.

Al é gnü fat fora de inciarié Mauro Crepez sciöche tecnich de Comun por le 2019 al prisc de 69,78 euro al'ora.

Sentada di 17.01.2019

Al é gnü fat fora de vëne 253 m² dla p.d.t. 5203/3 a Lungiarü a Hanspeter Clara por 12.650,00 euro. Tl medemo momēt él gnü fat fora de ti cumpré jö 1 m² dla p.d.t.



Ince por le 2019 él gnü stlüt jö na convenziun cun la nodadoia a Raiscia, cun chëra che i zitadins de nosc Comun ciafa val alisiraziun.

5203/2, 3 m² dla p.d.f. 518 y 21 m² dla p.d.f. 884 por 1.250,00 euro.

Al é gnü aprové le certificat d'execuziun regulara di laurs por l'implant da cöie sö l'ega nü pro la fontana „Di Todësch“ y chël por i laurs de ampliament y ressanamënt dl frabricat dla zona sportiva a Lungiarü.

Al é gnü inciarié la dita Daporta Othmar da mudé fora i contadus dles condütes dal'ega de Comun por indöt 18.000,00 euro.

Al é gnü inciarié la firma GIES srl da revaluté les valur dles imobilies de Comun por indöt 2.928,00 euro.

Al é gnü fat la proposta da mudé le plann dla contrada y da mudé les p.d.t. 1608/1 y 1608/2 da bosch, pre da lëgns y pastöra y vërt alpin a vërt agricol.

Sentada di 24.01.2019

Al é gnü aprové le certificat d'execuziun regulara di laurs por la realisaziun dla rëi telematica Frëina – Seres a Lungiarü.

Al é gnü fat fora da partí sö i 4.016,00 euro che é gnüs ite dales autorisaziuns por jí a fonguns, por la manutenziun de deplü strades a:
Vijinanza d'Antermëia: 800,00 euro
Carlo Clara (por la strada Val Cargá): 500,00 euro
Vijinanza Vila dessura y dessot: 300,00 euro
Vijinanza Seres – Mischí: 400,00 euro
Vijinanza Ví – Laguscel: 400,00 euro
Sorá Ivan (por la strada Pescpach-La Palsa): 700,00 euro
Vijinanza da Ju: 816,00 euro
Giovanni Planatscher (por la strada Pre de pre-Plan dal'ega): 200,00 euro

Sentada di 31.01.2019

Al é gnü fat fora da cumpré 30 tonelades de se da strada dala dita Intercom por indöt 2.920,68 euro.

Al é gnü aprové le plann por la prevenziun y represciun dla coruziun y d'ilegalité por i agn 2019-2021.

Al é gnü fat fora de tó pert al proiet Interreg. V-A Italy-Austria 2014-2020 CLLD Dolomit Live y de sostigní l'iniziativa cun 4.683,38 euro.

Al é gnü surandé deplü inciaries a dites por laurs y materiai che jô debojëgn, por indöt 1.748,67 euro.

Sentada di 08.02.2019

Al é gnü fat fora de vëne a Oswald Dejaco 273 m² dla p.d.t. 5011/1 al prisc de 30.310,00 euro. Tl medemo momënt ti vëgnel cumpré jô 22 m² dla p.d.f. 982 y 54 m² dla p.d.t.605/1 por 760,00 euro.

Al é gnü nominé la comisciun d'ejam por l concurs scrit fora por n post te Comun.

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojëgn por na spëisa de indöt 6.561,38 euro.

Al é gnü aprové definitivamënter la mudaziun dl plann d'atuaziun dla zona pro implanc turistics „Vila dessura“ a Lungiarü che reverda le spostamënt dla linea mascima por podëi frabiché fora de tera söla pert sud dla zona.

Sentada di 15.02.2019

Al é gnü inciarié la dita eurotüren da Natz da condüje adalerch na porta d'entrada dla scora da Lungiarü por indöt 8.590,39 euro.

Al é gnü aprové le pröm proiet de varianta por i laurs da moler tla scora da Lungiarü por na spëisa de 2.418,51 euro.

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojëgn por na spëisa de indöt 3.953,76 euro.

Al é gnü inciarié l'architet Wilfried Moroder da integré cun deplü cosses tl conzet por le sviup dl paisc da San Martin tl cheder dl proiet FSE 2/2/2012 por 4.034,78 euro.

Sentada di 22.02.2019

Al é gnü fat fora de paí 1.767,00 euro ala Comunité Comprensoriala de Puster por i cosc de aministrazion dl svilup regional 2014-2020.

Al ti é gnü conzedü a Otto Dapoz da podëi fá sö n tiac dala lëgna a na mëndra destanza dal confin cun le grunt de Comun co chëra legala söla p.d.t. 1755/4.

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojëgn por na spëisa de indöt 1.507,68 euro.

Al é gnü inciarié le SAM srl cun i laurs de manutenziun de strades y sperses de vërt publich por na spëisa preodüda de 10.000 euro + CVA.

Al é gnü inciarié la dita Kyma Controls srl da controlé periodicamënter i implanc eletrics di frabricac de Comun por indöt 3.818,60 euro al'ann.

Al é gnü fat fora de ti dé 1.815,48 euro implü ala dita Locher por laurs gnüs lapró pro la sistemaziun dl rogn sura l paisc da Lungiarü.

Sentada di 01.03.2019

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojegn por na spëisa de indöt 19.854,03 euro.

Sentada di 15.03.2019

Al é gnü inciarié l'injinier Michael Mischí da lauré fora n proiet por dotoré sò la strada da Mirí por na soma de 4.555,92 euro.

Al é gnü tut sò la proposta da mudé le plann urbanistich dl Comun y da mëte ite na zona por sorvisc publics sòa p.d.t. 3725/5 a Lungiarü.

Al é gnü fat fora de ti paié 422,19 euro implü al architèet Osvald Valentini por laurs gnüs pomez pro la documentaziun dl mudamënt dl plann urbanistich por la plaza da mëte jö i auti sön Börz.

Al é gnü fat fora de ti paié 2.109,06 implü ala dita Electro Irsara por laurs che é gnüs lapró pro l'instalaziun de n implant se segnalaziun de medefüch tla scora a Antermëia.

Al é gnü tut sò la proposta de mudaziun dl plann urbanistich por mëte ite na zona por le tēmp lēde tla localitè "Muncörta" a Lungiarü.

Por deplü gaujes án messé fá na variaziun ales previjjuns atives y passives dl bilanz.

Al é gnü fat fora de paié chēstes somes a deplü scores por curí les spëises de gestiun:
Direziun Raionala Al Plan – 6.377,00 euro
Hum. Gymnasium Vinzentinum – 55,00 euro
Direziun Raionala Badia – 165,00 euro
Italienischer Schulsprengel Bruneck – 55,00 euro.

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojegn por na spëisa de indöt 18.504,50 euro.

Sentada di 25.03.2019

Al é gnü fat fora de ti conzede a Erlacher Erich da fá sò n tiac dala lēgna a na mēndra destanza da chera legala dal confin cun le terac de Comun

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojegn por na spëisa de indöt 2.522,66 euro.

Al é gnü renové y adegué i contrac dles assicuraziuns dl Comun por na spëisa de 15.411,00 euro.

Al é gnü fat fora de comané patüc da mangé por les refeziuns dles scores dl Comun por na soma de 16.000,00 euro.

Al é gnü inciarié la dita Holzmar da dotoré sò le punt Gstang/Pecëi a Lungiarü por na soma de 10.172,18 euro.

Sentada di 29.03.2019

Al é gnü inciarié la architèta Marlene Donà-Dolar da proieté na plaza por la scora da San Martin por 28.026,10 euro.

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojegn por na spëisa de indöt 7.411,09 euro.

Al é gnü fat fora de cumpré dala dita Kyma Controls srl n injin implü che va debojegn pro l'implant audio y video tl salf dla scora a Lungiarü por 908,90 euro.

Al é gnü inciarié la dita Elektro Mutschlechner da mëte jö cabli nüs por la rēi telematica y da instalé n armé Rack tla scora a Lungiarü por indöt 4.305,26 euro.

Al é gnü inciarié la dita Termoladinia da surantó i laurs implü che é saltá fora pro l'implant termich tla scora da Lungiarü por indöt 5.883,34 euro.

Sentada di 05.04.2019

Al é gnü inciarié deplü dites cun deplü laurs che jô debojegn por na spëisa de indöt 9.600,06 euro.

Al é gnü inciarié l'architèet Otto Irsara da arjigné ca le zertificat d'execuziun regolara di laurs por l'ampliamēt dla scora da Lungiarü por na spëisa preventivada de 4.096,60 euro.

Al é gnü fat fora de scrí fora i laurs por la revalutaziun y la sistemaziun dla plaza da Ví por na soma de 103.454,25 euro.

Al é gnü inciarié la dita Verginer srl da romené sò la giara sōles strades de Comun por indöt 18.000,00 euro.

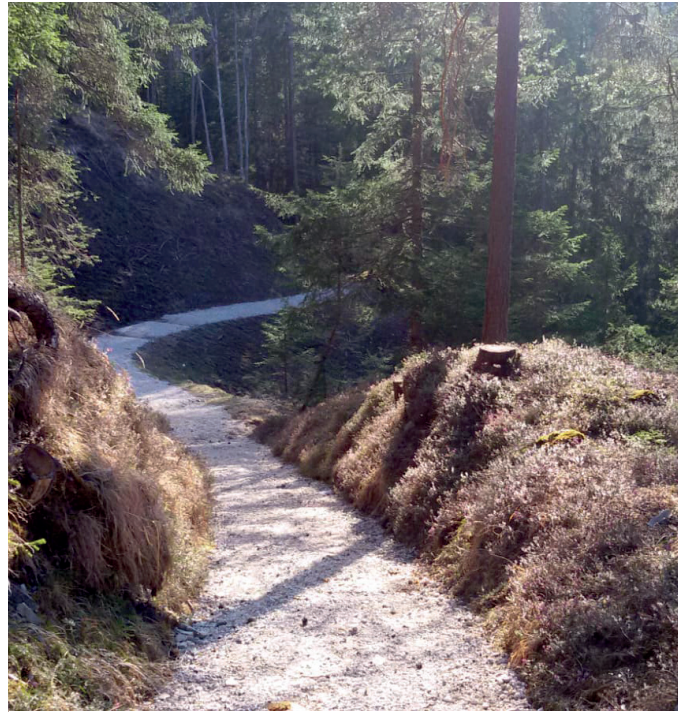
Al é gnü fat fora da tó sò na antizipaziun de cassa de 600.000 euro.

Sentada di 17.04.2019

Al é gnü inciarié le geometer Mauro Crepez da lauré fora na relaziun altimetrica di terac danter le frabicat de Comun y la scora a San Martin por 2.131,58 euro.

Al é gnü fat fora da cumpré dala dita MP Office da Balsan 6 cabines por les lites al prisc de 1.212,68 euro.

**Lauris che é bele gnüs
fac o che gnará stluc jö ti
proscimi mëisc**



Le tru Tor - I Parüs realizé dan da püch



I laurs pro le local di jogh da Antermëia vá bun inant.



La plaza dai jüc ite en Chi Pinis



Lauris pro le Rù da Restalt



Lauris pro le tretuar da Piculin

Lizënzes da frabiché



dades fora aladô dl art. 70 dla lege urbanistica dla Provinzia Autonoma de Balsan

Nr.	Data	Titolar dla lizënza	Descriziun	Posiziun	
77	14.12.18	Mischí Maria	Demoliziun y recostruziun dla sënta dl lüch stlüt "Tescere" a Laguscel	p.d.f. 499, 500, p.d.t. 3939, 3940, 3942/1, 3947, 3950/1, 5198/1	Lungiarü
78	19.12.18	Ploner Stephan	Varianta por la costruziun de cubatöra residenziala nöia cun lapró en magazin por mascins y atrezatöres agricöles söl lüch stlüt "Bastian"	p.d.f. 94, p.d.t. 544/7	S. Martin
79	20.12.18	Erlacher David srl de Erlacher David & Co.	Proiet de varianta por le ressanamënt energetich y por la mudaziun dla destinaziun d'anuzamënt de n edifize esistënt cun ampliament y costruziun de en garage de pertinënza	p.d.f. 828, p.d.t. 1973	S. Martin

2019

1	14.01.19	Winkler Ernst	Varianta por la costruziun de n edifize nü: realisaziun de n garage agricol y de n local nü por l'implant da scialdé a ziples cun n local da mëte jö les ziples tl'alzada dles cianós, ampliament cuantitativ dla "pension Frapes" cun realisaziun de döes unités abitative t'l'alzada a tera	p.d.f. 849, p.d.t. 1077/1	S. Martin
2	14.01.19	Frenes Michael	Restrotoraziun y ampliament dla ciasa d'abitaziun y sënta dl lüch stlüt "Moraier"	p.d.f. 863, p.d.t. 298/2	S. Martin
3	18.01.19	Flöss Werner	Restrotoraziun y ressanamënt energetich dla ciasa d'abitaziun söl lüch stlüt	p.d.f. 199	S. Martin
4	23.01.19	Sorà Lucia	Ampliament dla ciasa d'abitaziun	p.d.f. 1077, p.d.t. 1371/1	S. Martin
5	29.01.19	Mischi Wendelin	Laurs de mudaziuns daite t'l'alzada a tera dla ciasa d'abitaziun	p.d.f. 764	Lungiarü
6	31.01.19	Fredesc Zaremba	Picia mudaziun al edifize söla p.d.f. 1005	p.d.f. 1005	S. Martin
7	07.02.19	Clara Hanspeter	Ampliament, trasformaziun y restrotoraziun dla stala y dla majun, costruziun dla büja dala boacia nöia	p.d.f. 867, p.d.t. 4053/1, 4037, 4038	Lungiarü
8	12.02.19	Daporta Carmen	Varianta por la costruziun de na stiga de lëgn y despartiziun dl sotletët	p.d.f. 760	Lungiarü
9	12.02.19	Mühlmann Christian, Ritsch Rita	Varianta por la costruziun de döes abitaziuns agevolades söi loc G4 y G5 tla zona residenziala "Restalt"	p.d.t. 77/1	S. Martin
10	20.02.19	Clara Manfred, Clara Claudia, Clara Paolo	Proiet de varianta por la restrotoraziun y l'ampliament dla ciasa d'abitaziun söl lüch stlüt "Paur" cun realisaziun de n garage de pertinënza	p.d.f. 1008, 1009, 1010, p.d.t. 4323, 4326	Lungiarü
11	25.02.19	Deiaco Clara	Istalaziun de paní fotovoltaics	p.d.f. 856/1	S. Martin
13	02.04.19	Frenademetz Enrico (eredi)	2. varianta por la costruziun de n garage	p.d.f. 782	Lungiarü
14	03.04.19	Dompfarrei Maria Himmelfahrt	Restrotoraziun energetica y intervenc de restrotoraziun pro l'edifize sön Börzw	p.d.f. 822, p.d.t. 3329/2	S. Martin

15	05.04.19	Ploner Stephan	Demoliziun y recostruziun de n tiac söl lüch stlüt "Bastian"	p.d.f. 1263, p.d.t. 544/7	S. Martin
16	05.04.19	Sorà Ivan	Ampliamënt de n tèt esistënt por le deponimënt de lignan	p.d.t. 1283	S. Martin
17	05.04.19	Les Dolomites snc	Laurs de trasformaziun pro la ciasa d'abitaziun y mudaziun dla destinaziun d'anuzamënt	p.d.f. 558, 925, 926, p.d.t. 4288/3, 4304/1, 4304/3	Lungiarü
18	16.04.19	Dejaco Paolo	Costruziun de n tèt por le deponimënt de lignan	p.d.t. 1594	S. Martin
19	17.04.19	Erlacher Erich	Costruziun de n tèt por le deponimënt de lignan	p.d.t. 1057/1	S. Martin
20	17.04.19	Pedevilla Klaus	Trasformaziun y ampliamënt dla p.d.f. 1231 - zona por infrastrotöres ti raiuns da jí cun i schi "Ancona"	p.d.f. 1231	S. Martin
21	17.04.19	Clara Karlheinz	Demoliziun parziala de locai secundars agricoi y costruziun de n magazin por mascins agricoles y de na zentrala termica cun magazin	p.d.f. 611, P.M. 1 dla p.d.f. 783, p.d.t. 4487	Lungiarü
22	23.04.19	Flöss Martin	Demoliziun y recostruziun de n tiac por le deponimënt de lignan y ziples y costruziun magazin agricol	p.d.f. 1424, p.d.t. 2310/3	S. Martin
23	23.04.19	Molng Engilberto	Costruziun de n magazin agricol sura la zopa dala coltöra	p.d.f. 1116, p.d.t. 879	S. Martin
24	23.04.19	Clara Valerio	Ampliamënt dla ciasa d'abitaziun	p.d.f. 680	Lungiarü
25	30.04.19	Maso Comin - società agricola sas	Varianta por la realisaziun de na sënta dl lüch stlüt nöia	p.d.t. 4878/2	Lungiarü

Sentades dla comisciun da frabiché de Comun

Ultimo termo por dé jö i documënc	Data dla sentada
27.05.2019	11.06.2019
15.07.2019	30.07.2019
02.09.2019	17.09.2019
21.10.2019	05.11.2019
02.12.2019	17.12.2019

Les domandes por cialé conzesciuns da frabiché mëss rové adalerch **söla misciun e-mail certificada de Comun stmartinthurn.smartnobadia@legalmail.it** al plü tert le de dé dant sciöche ultimo termo por dé jö i documënc. La documentaziun mëss gní presentada sciöche scrit tl manual por la protocolaziun, gestiun y archivaziun informatica di documënc publiché söla plata internet dl Comun.

INFO: Herbert Videsott é gnü nominé mëmber dla comisciun da frabiché impede Giovanni Costa.

L'ofize tecnich é davert por le publich dal **lönesc ala jöbia dales 8:15 ales 12:30** y le **vëndres dales 8:15 ales 12:00**.

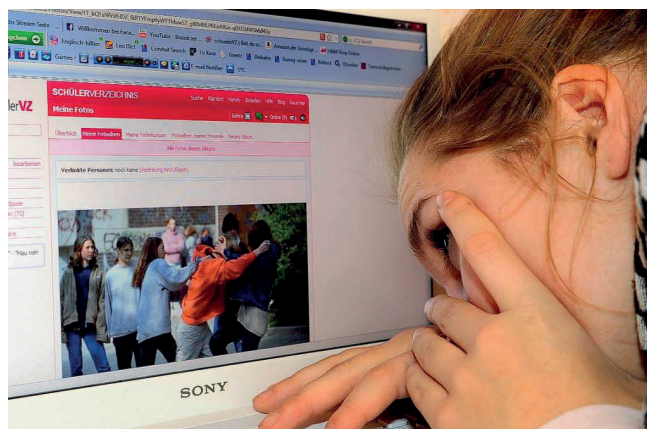


Droghes y mobbing dan scora?

N sorvisc de SMS che dess daidè i scolars y les scolares che vá a scora da se defène da chi che ti pîta droghes y da se paré cuntra le mobbing daite y fora de scora.

Sc'an vèiga zacai che trafichèia cun droghes dan scora o che zacai é vitima de mobbing, pón avisé les forzes de polizia debann tres n SMS al numer

43002 scrion danfora „Bolzano/Bozen“.



Cyber-Mobbing

Ci é pa cyber-mobbing?

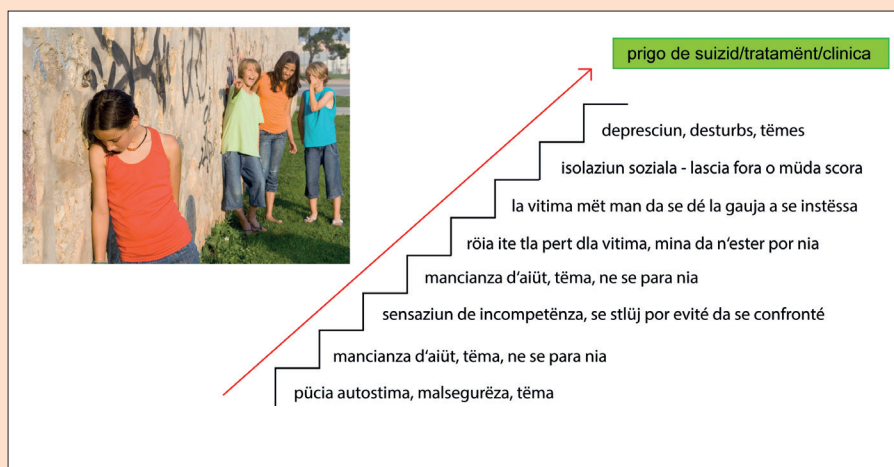
Mobbing é na forma de violènza cuntra zacai, olache valgügn fej aposta da danejé na porsona, fisicamènter o psichicamènter. Sovènz nen n'él deplü che vá cuntra òna na vitima, scebègn ch'an pó desfarenzié danter aturs atifs y passifs. I aturs atifs mèt a jí diretamènter les aziuns de

mobbing y i passifs é chi che tolerèia chèstes aziuns. Les rajuns dl mobbing depènn gonot da ideas che ti toma ite a zacai y les vitimes vègn sovènz tutes a cunt por so ciaré fora, por coch'ares se vist o por sües manires de fá.

Cybermobbing é na manira particolare y dèr sterscia da fá mobbing, deach'al vègn anuzé mesi moderns da trazé, fá sté mal y insulté zacai. Gonot ne bastel nia ma les ofenüdes, mo al vègn ince

dé inant dac ch'an ne podess nia dé inant, mené fotografies y videos zènza damané les persones tocades. Implü ti pîta internet la poscibilitè ai auturs da ester atifs tresfora. Baldi ciarera fora insciö che te internet ne se tègn tröpes porsones nia plü zoruch y vega da scrí y publiché döt ci che ti toma ite, ince cosses ch'ai ne s'infidass mai da ti dí söl müs a zacai.

Na spirala: coche na vitima pó se sintí



Ci pón pa fá cuntra le cyber-mobbing?

Consëis da adoré „rëis soziales“ sciöche „Facebook“ o d'atres

- Ciara da publiché manco dac personai ch'ara vá te internet.
- Pënza do sce t'os dé ite to dër inom, o sc'al é damí da n'inventé un por l'internet.
- Ne sté nia a dé dant tûa misciun o to numer de zelular te internet, gnanca sce porsones che te conësces t'al damana.
- Mêt sô na proteziun sôn tûa plata, por ch'ara pois ma gní ciarada sce t'es a ôna.

Consëis por les vitimes

- ne sté nia a toleré e-mails offensives o che te manacëia; a de te' messaji n'él nia da respogne. Damana na porsona che ti as crëta y cunti de chisc messaji da dessené; chërda sô i numeri de telefon olache te pos ciafé aiüt.
- Cybermobbing é n reat. Tô ne t'as degöna gauja!
- Ciara dagnora da salvè i messaji o les e-mail. Te pos les adoré sciöche material de proa.
- Sce tû compagns de scora mêt a jí aziuns de mobbing cuntra te, dijil atira a n insegnant.

- Te caji gravi poste atira jí a dé dant i responsabli ai carabinieri o ala polizia.
- Retrac o videos olache t'es lassura, metüs te internet zënza tûa autorisaziun, poste fá tó fora, contatan le gestur dla rëi competënt.

Consëis por insegnanc y geniturs da adoré internet

- Insignedi ai scolars da adoré i mediums nüs tla dërta manira. Geniturs y insegnanc pó ciaré do te libri o plates internet aposta co s'astilé de chësc vers.
- Ciarede do ch'al ne vëgnes nia adoré dac damat.
- Informede i mituns sôn les consequënzes penales sce zacai publichëia o mëna inant retrac o videos zënza autorisaziun de chël che é gnü fat jô.
- Metede sô regoles tleres che dij can y co ch'an pó adoré i zelulars te scora.

Ciarede da ti insigné ai scolars da avëi coraje zivil y da avëi plü crëta te se instèsc. Ma insciö pón evité che zacai dëides para da ti fá n tort a val' compagn o compagna.

Consëis por insegnanc y geniturs en caje de cybermobbing

- Mantignide la calma.
- Ciarede da gní sura ciönes porsones che é tocodes.
- Lascesse cunté da zacai ci ch'al é sozedü.
- Ciarede da trá ite i geniturs o scinacajo ince la scora.
- Tratede le tema dl cybermobbing tles tlasses tocodes.



Co é pa sté le tēmp?

de Albert Daverda



Le maester en ponsiun y vardian dl tēmp Albert Daverda da Lungiarü nes á metü a desposiziun chēstes statistiches di mëisc passá.

Albert documentēia le tēmp da n gröm d'agn incá tl paisc da Lungiarü. Ince sce i dac é gnüs documentá ite a Lungiarü, aratunse impó ch'ai sides relevanc por döt le Comun

Ti pröms 4 mëisc dl 2019 unse albü indöt 61 dis de bel tēmp, 36 dis da nio y 40 dis olach'al é gnü nëi o plöia.

Indöt él tomé 2,10 m de nëi y 260,50 l de plöia por m².

Jená	Temperatōra		Tēmp				Rogossies				Nëi cm	Tēmp l/m ²
01.01.19	-2	8	x									
02.01.19	-2	-2			x		x				2	1,6
03.01.19	-13	-4	x									
04.01.19	-11	-1	x									
05.01.19	-8	3		x								
06.01.19	-5	3	x									
07.01.19	-5	4		x								
08.01.19	-7	1	x									
09.01.19	-3	-2			x		x					
10.01.19	-11	-2	x									
11.01.19	-13	-9	x									
12.01.19	-10	4	x									
13.01.19	-4	3			x						8	7,8
14.01.19	-1	1			x						2	1,5
15.01.19	-5	2	x									
16.01.19	-9	3	x									
17.01.19	-6	2			x						7	4,2
18.01.19	-8	1	x									
19.01.19	-10	-1		x								
20.01.19	-13	1	x									
21.01.19	-13	1	x									
22.01.19	-14	1	x									
23.01.19	-10	-3			x		x				3	1,5
24.01.19	-14	0	x									
25.01.19	-14	-1	x									
26.01.19	-11	7	x									
27.01.19	-6	4			x		x				15	7,5
28.01.19	-5	1	x									
29.01.19	-10	2	x									
30.01.19	-9	-2		x								
31.01.19	-8	0			x		x					
TOTAL			19	4	8						37	24,1
∅	-8,4	+0,8									2	3

Forá	Temperatōra		Tēmp				Rogossies				Nëi cm	Tēmp l/m ²
01.02.19	-5	-2			x		x				12	7,5
02.02.19	-1	3			x		x				15	30,5
03.02.19	-1	2			x		x				20	15
04.02.19	-12	2	x									
05.02.19	-13	3	x									
06.02.19	-10	5	x									
07.02.19	-9	5		x								
08.02.19	-3	5		x								
09.02.19	-7	5	x									
10.02.19	-4	2			x		x				7	6,5
11.02.19	-5	2	x									
12.02.19	-9	4	x									
13.02.19	-10	10	x									
14.02.19	-6	13	x									
15.02.19	-6	13	x									
16.02.19	-7	13	x									
17.02.19	-6	15	x									
18.02.19	-7	14	x									
19.02.19	-7	14	x									
20.02.19	-6	10	x									
21.02.19	-4	12	x									
22.02.19	0	9		x								
23.02.19	-4	11	x									
24.02.19	-8	10	x									
25.02.19	-3	14	x									
26.02.19	-1	14		x								
27.02.19	0	17	x									
28.02.19	-4	16	x									
TOTAL			20	4	4						54	59,5
∅	-5,6	8,6									14	14,9

Donaziun di organs. Na poscibilité da scinché Vita!

Canche an fej danü la cherta d'identité pón jí te comun y se lascé porté ite tles listes de chi che oress scinché i organs.

Ponséde sura y toléde na dezijiun che podess ti salvé la vita a d'atres porsones!



Data	Temperatōra		Tèmp				Rogossies				Nèi	Tèmp
Merz											cm	l/m ²
01.03.19	-2	7		x								
02.03.19	-4	9	x									
03.03.19	-6	11	x									
04.03.19	-4	10			x			x			3	6,5
05.03.19	-6	8		x								
06.03.19	-4	9		x								
07.03.19	-1	6			x				x			14
08.03.19	2	7			x			x				
09.03.19	-1	10		x								
10.03.19	-2	12		x								
11.03.19	-1	5		x								
12.03.19	-3	5		x								
13.03.19	-5	5			x	x						
14.03.19	-6	6			x	x					4	4,5
15.03.19	-1	4			x	x						
16.03.19	1	5	x									
17.03.19	-2	14	x									
18.03.19	-3	4			x	x					10	6,45
19.03.19	-9	5	x									
20.03.19	-8	8	x									
21.03.19	-8	13	x									
22.03.19	-4	12	x									
23.03.19	-2	18	x									
24.03.19	-1	17	x									
25.03.19	0	12	x									
26.03.19	-2	7	x		x				x			
27.03.19	-4	9		x				x			17	17
28.03.19	-4	12	x									
29.03.19	-4	15	x									
30.03.19	-3	18	x									
31.03.19	-2	18	x									
TOTAL			16	8	8						34	48,5
ø	-3,1	9,7									5	5,4

Program dles manifestaziuns
dla Val Badia y de Gherdëna
dagnora ajorné

www.manif.it



Data	Temperatōra		Tèmp				Rogossies				Nèi	Tèmp
Aurí											cm	l/m ²
01.04.19	-1	7	x		x				x			0,2
02.04.19	1	14		x	x				x			
03.04.19	2	8			x				x			7
04.04.19	2	6		x	x			x				12,5
05.04.19	0	10		x	x			x			40	55
06.04.19	2	10		x								
07.04.19	1	12		x								
08.04.19	1	9		x	x				x			1,5
09.04.19	2	13		x								
10.04.19	2	10		x	x				x			10,5
11.04.19	3	9		x	x				x			0,5
12.04.19	2	10		x								
13.04.19	2	10		x								
14.04.19	0	9		x	x		x				5	4
15.04.19	-1	10	x									
16.04.19	1	11		x								
17.04.19	0	14	x									
18.04.19	2	16	x									
19.04.19	2	16	x									
20.04.19	1	119										
21.04.19	2	19	x									
22.04.19	2	18	x						x			0,5
23.04.19	5	12		x	x							
24.04.19	4	13		x								
25.04.19	3	14		x					x			6,7
26.04.19	7	13		x	x							
27.04.19	1	11		x			x				15	18
28.04.19	0	11			x		x				25	12
29.04.19	0	10		x	x							
30.04.19	0	11		x								
TOTAL			6	20	13						85	128,4
ø	1,6	11,8									21	10,7

Pachet
d'informaziuns
por chi che é
impormó diventá
geniturs.

Dötes les informaziuns sön
l'Agencia por la familia é da
ciafé sön la homepage

www.provinz.bz.it/familie

o pro chësta misciun de contat:

Str. Kanonikus-Michael-
Gamper 1, 39100
Balsan, tel. 0471418361,
familienagentur@provinz.bz.it

Regolamënt por la gestiun dl zënter de racoiüda despartida

Aprové cun deliberaziun dl Consëi de Comun nr. 40 di 27.07.2018



Le zënter de racoiüda despartida dl Comun de San Martin de Tor é da ciapé tla zona artejanala Alfur a Picolin. Te chësc zënter pól gní dé jö material da reziclé y sostanzes da tosser da pert de privac y da pices aziëndes, sciöch'ince da istituziuns publiches dl raiun dl Comun de San Martin de Tor.

Al pó gní dé jö:

Refodam:

- injops de papier
- injops de plastica
- injops de metal
- injops tetrapak
- injops moscedá
- injops de spidl
- papier y cartun

Sostanzes malsanes:

- resc de öri minerali de motors
- atri öri de motors
- filtri dal öre
- patris de plom
- patris nichel-cadmium
- patris de mercur
- ros neon
- aparac cun cfc
- öri y grasc desvalis
- patris y acumuladus
- aparac eletrics prigorusc

D'ater refodam:

- refodam bio de ciasadafüch
- guant
- d'atres patris/acumuladus
- öri y grasc alimentars
- patris y acumuladus
- atri aparac eletrics
- montli
- moscedoz de zement y i.i. lëgn
- fer y aciá
- material da demoliziun
- plastica
- refodam posoch

L'aministraziun de Comun pó, a súa descreziun, mëte pomez o tó demez d'atres sorts de refodam, publican n avis n mëis denant.

L'implant de reziclaje resta davert **vigni mertesc y sabeda dales 9.00 ales 12.00.**

I dis da santú resta le zënter de racoiüda despartida stlüt. Sce n dé preodü por la daurida toma ite te n santú, restará l'implant de reziclaje davert le de do le santú.

L'orar de daurida pó gní mudé dala Junta comunala.

L'entrada tl zënter de racoiüda despartida é a prigo y risch de

chiche va ite. Por i mituns respogn i geniturs.

Tl zënter de racoiüda pól ma gní dé jö les sorts de refodam indicades dessura. Al é assolutamënter proibí de dé jö refodam te na manira dejordinada tles sperses lëdies.

Al é proibí da descíarié refodam

- defora dala spersa sigada ite y defora dl orar de daurida;
- da sciuré refodam sura la si dl zënter de reziclamënt ite;
- da jí tl zënter de racoiüda desfarenziada zënza autorisaziun;
- da condüje demez dal zënter de racoiüda despartida material o cosses zënza autorisaziun dl personal inciarié.

Tl caje che zacai ne se tëgn nia a chësc regolamënt vëgnel apliché la sanziun aministrativa tla forma de na strafunga da 172,00 a 516,00 euro.

Refodam - baraches dal cartun

Al vëgn recordé che tles baraches dal cartun a Antermëia y Lungiarü pól ma gní sciuré ite **cartun y nia d'ater** (nia scarnüc dal lat, papir, foliec, prospec, retlams, folies sintetiches, stiropor y i.i.).

Por avëi lerch deplü cartun tles baraches y ne messëi nia juté plü iadi al'edema les baraches cun n aumënt di cosé che vá a pëis de düc, dess le cartun **gní lobrí adöm** y metü poscibilmënter te na atra scatora de cartun. Le cartun dess gní deposité indertöra tla baraca, y no ma sciuré ite tan che al sides daite da üsc, sciöche an po odëi söla fotografia chiló dlungia. Sce la baraca é plëna, dess le cartun gní condüt tl zënter de racoiüda desfarenziada Alfur a Picolin, y nia arpiré sö defora dala baraca olache al vëgn spo bagné jö y ne sciafia nia plü da gní metü pro l'ater cartun che vëgn condüt demez.

Tl'implant de reziclaje Alfur ne pól da sëgn inant **nia plü gní dé jö stiropor** che é p.ej. te tröc cartuns de aparac desvalis de ciasa, y izolaziuns de stiropor/styrodur; chësc material tól fora na gran lerch y costa bindebo tröp da condü demez deache le volum é gran. Porchël mëss vignun spaché sö le stiropor y le mëte ti sac vërc o tles bënes privates dal refodam, o le dé zeruch diretamënter ala dita olache al cumpra l'patüc. Gnanca **ondulines da ter, cartun de ter (Dachpappe) y plates de eraclit** ne pó plü gní dades jö.



**GEM
2GO**

SÜDTIROL
ALTO ADIGE



Gem2Go Südtirol

Informaziuns y novités dl Comun tres tla man!

L'aplicaziun (app) ofiziala di comuns de Südtirol por ciagé atira les comunicaziuns de prescia y gní informá en tëm real söles emergënzes! L'aplicaziun „Gem2Go“ pó gní instalada sön vigni „smartphone“ o „tablet“:

Por deplü informaziuns y por desciarié jö l'aplicaziun: **www.gem2go.it**

Desgorta de cadavers de tiers

Por chi che á debojëgn de desgorje cadavers de tiers él a desposiziun n container aposta tl zënter de reziclaje „Alfur“ a Picolin.

La porsona inciariada da ti sté do a chësc sorvisc é **Dolorico Mischí** da Lungiarü, **tel. +39 347 94 70 133.**



Dolomites Ultra Trail - 81 km



Le Dolomites Ultra Trail é na gara de per, an salta te scudades da dui. I atlec pëia ia deboriada da Porsenú, passa ia adöm i posc de control y röia spo deboriada al travert a Porsenú.

Informaziuns sön le percurs

An pëia ia: sabeda, ai 06.07.2019 dales 00.01 sön la Plaza dl Dom da Porsenú (560 m)
Travert: Plaza dl Dom da Porsenú
Lunghëza dl percurs: 81 km
Deslivel da jí söpert: 4.728 m
Deslivel da jí jöpert: 4.728 m
Limit de tēmp: 20 ores

Le Dolomites Ultra Trail é na gara amesa les Dolomites patrimone mondial dl UNESCO. Ara vëgn fata sön strades publiches, nia stlütēs,

sön sēmenes che passa fora por bosć y trus da munt ěrc y en pert ince da crēp. Dal 26.06.2009 é les Dolomites patrimone dl UNESCO y sūa sconanza y conservaziun á na gran importanza culturala. An jará fora por contrades da munt demorvëia, olache i monumēnc dla natōra y i bi corusc dles Dolomites afascinará dūc chi che fej para.

Le Dolomites Ultra Trail pëia ia da Porsenú a 560 m sura le nivel dl mer. Le percurs condūj fora por sēmenes te bosć y pra sura Eores (10 km) cina sö dala Crusc Russis (20 km). Spo vára inant sön trus da munt cina la Ütia Schlüter (28 km), sö por sēmenes ěrtes röion ite en Pöz (39 km) y spo indô zoruch jö cuntra Lungiarü (47 km). Da chiló pëion indô söpert cina la Ütia Fornela (57 km), spo cuntra la Rossalm cina Kreuztal (71 km). Dedô ván indô jöpert cuntra Porsenú (81 km).

Ladinia Trail - 28 km

Le LadiniaTrail é na gara unica tl cör dles Dolomites. Al é na gara da salté "trail" lungia 28 km, che vëgn organisada tl contest dl Dolomites Ultra Trail. I atlec pó salté amesa les Dolomites patrimone mondial UNESCO. Le LadiniaTrail condūj fora por sēmenes amesa bosć, trus da munt ěrc y tres na contrada de na belëza demorvëia.

Informaziuns sön le percurs

An pëia ia: sabeda ai 06.07.2019 a San Martin de Tor (1.127 m)
Travert: Plose (2.450 m)
Lunghëza dl percurs: 28 km
Deslivel da jí söpert: 1.852 m
Deslivel da jí jöpert: 545 m
Limit de tēmp: 6 ores

Le LadiniaTrail pëia ia da San Martin de Tor a 1.127 m sura le nivel dl mer. Le percurs condūj fora por sēmenes cina sön Ju da Göma (12 km), spo inant cina sön Börz (15,3 km). Da dailó vára inant fora por trus da munt cina la Tauberhütte (23,1 km), spo sön la Rossalm (26,4 km) y inultima condūj na sēmena ěrta sön la Plose (28,3 km).

INFO y iscriziuns: www.brixenmarathon.com

D'organisasiun fejel ince pert: Comun de San Martin, Assoziasiun Turistica, Aiüt Alpin, Lia da munt, Uniun dl Spot San Martin, Lungiarü y Antermëia, Stödafüch San Martin, Lungiarü y Antermëia.

Delegaziun di Stödafüch da Lungiarü a Roma

Adöm a rapresentanc dla Proteziun Zivila de döt Italia á ince na delegaziun di Stödafüs da Lungiarü tut pert ala Udiënza dl Papa Francësch ai 22 de dezëmber 2018 a Roma.

En ocajiun dl'Udiënza papala por le sorvisc dla proteziun zivila nazionala é deplü stödafüch da Lungiarü jüs, adöm al comandant Roman Clara, al ombolt da San Martin Giorgio Costabiei y ai familiars de Giovanni Costa, a Roma.

Tratan le danmide él sté deplü rapresentanc de uniuns desvalies che á cunté de sües esperiënzes y de süa ativité tratan intervenc de socurs. La proteziun dl teritore y dla popolaziun mët man cotan dan catastrofes naturales tla prevenziun y tla previjiun de evënc. Le capo dla proteziun zivila taliana Angelo Borrelli á sotriissé l'importanza dla prevenziun y dla sensibilizaziun di jogn, deache al gnará a sal dé tres deplü ri tèmps sciöche consequënza dl scialdamënt climatic.

Incër misdé él spo sté le gran momënt dl salüt y ringraziamënt a duc i mëmbri de uniuns de socurs „A onur de Dî y por le bëgn dla jënt“ da pert dl Papa Francësch. I familiars de Giovanni Costa á dedò albü l'ocajiun da saludé le Papa personalmënter.

Al é sté na bela esperiënza che restará ti recorci dl'unión.



I jogn da Lungiarü á ciafé n local nü



Cun na picia festa che é gnüda tignida ai 13.04.2019, á i Jogn da Lungiarü inaudé so local nü tl frabicat dl ciamp dal sport. POr Musiga y buna vëia á fistidié i "Wizards" y "The Enziars".

N gran dilan a duc chi che á porté pro che al garetés n local da sté saurí, olache an va ion por s'incunté y sté adöm.



Biblioteca

La biblioteca tl Istitut Ladin a San martin é daverta dal lönesc ala jöbia dales 10:00 ales 12:00 y dales 15:00 ales 17:00 y le vëndres dales 10:00 - 12:00.

Istitut Ladin Micurá de RÜ
Str. Stufles 20 | I-39030 San Martin de Tor

T.: 0474 523110 | M.: biblioteca@micura.it |
www.micura.it

La Musiga da San Martin sporj so salüt musical...



Stimada popolaziun dl Comun da San Martin de Tor,

bele de forá á la Musiga da San Martin de Tor metü man cun süa ativité cun les prömes proes. Al nes á fat plajëi de avëi podü tó sö cater musicontri jogn che á ligrëza da soné. Anna Ferdigg al clarinet, Maicol Tschaffert ala trombëta, Valentina Mischí y Nadine Sorá al corn. I ti aodun che al ti sais bel pro nosta uniu.

En chësc ann podunse compedé 59 mëmbri atifs : 52 musicontri y musicontres, nosc dirighënt Sepl, trëi marcadëntres y trëi portabandira.

Söl program unse tröc apuntamënc olache amanc dla musiga po gní a nes ascuté sö. Al gnará abelí les festes de dlíja te düc trëi i paisc ddl Comun, tigní conzerc fora por l'isté che gnará spo publicá dala Assoziasiun Turistica. Nosc apuntamënt plü important é le conzert d'aisciöda, che gnará tigní la sabeda ai 01 de jügn dales 20:00 tl gran salf a San Martin. Al nes fajess plajëi sce tröc toless pert.

La Musiga é sciöche tröpes uniuns volontara. Le paiamënt dl musiconter é "l'aplaus dl publicum". Na uniu adora sostëgn dala popolaziun y insciö nes fajëssel plajëi sce ince os daidasses la Musiga da San Martin.
A düc ti dijunse bele n gran dilan danfora.

Al ves costa ma na firma canch'i fajëis la detlaraziun di davagns. Chësta destinaziun dl 5% a nosta Uniu é na gran forma de sostëgn.
Por chi che ó nes sostegní periunse dër bel da dé dant nosc

Codesc Fiscal 81009430216

Dër bel dilan a düc!

5%



Sepl, dilan por túa dediziun ala musiga

Cun gran ligrèza á la Musiga da San Martin podü ti surandé l'onoranza de mirit sciöche mèmber d'onur a Sepl Flöss.

Sepl da Rozó á soné por 65 agn la trumba pro la Musiga da San Martin. Al é sté un di mèmberi plü lezitènc, deache al gnô regolarmènter ales proes y ai conzerc. Mai ne ti parentara da jí a soné, süa ligrèza por la musiga é tres stada dèr grana. Al â tres la buna löna y ê tres arjigné da fá val matada.

Sciöche reconoscimènt ti á la musiga surandé a Sepl l'onoranza de mèmber d'onur, ti dijon insciö n dilan sintí por so impègn musical te düc chisc agn d'ativité.

“Bepi” dèr bel dilan por túa lezitènza y túa pasciun che t'ás dé ca por la Musiga da San Martin. Düc i musicontri te aoda tröpa sanité y inant ligrèza cun la musiga.

LA MUSIGA DA SAN MARTIN

á l'onur da Ves invié Os, Osta familia,

Üsc compagns y düc i amanc dla musiga al

CONZERT D'AISCIÖDA

sabeda, al **1. DE JÜGN 2019** dales 20:00

tl salf dles manifestaziuns a San Martin

PROGRAM

Tsaritsino - A Russian Scene

Johann Nijs

Der Märchenkönig

Timo Dellweg

Adventure

Markus Götz

Verwehte Blumen

Florian Pranger

You raise me up

Brendan Graham/Rolf Lovland - arr. Heinz Briegel
usc: Daniela Clara y Tobias Ploner

Jesus Christ Superstar

Lloyd Webber - arr. Willy Hautvast

Despacito

Luis Fonsi ft. Daddy Yankee - arr. Filip Ceunen

Zum Städtel hinaus

Georg Missner

ONORANZES

SMACH.2019

SMACH, le concurs d'ert internazional, é rové en chësc ann a súa quarta ediziun. Ara se trata de na costelaziun d'ert, cultura y storia tles Dolomites. Al é na mostra alaleria che anüza le binom "ert y natöra", olache chëst'ultima é le post dles aziuns artistiches, proietades y ponsades fora avisa por i sic desvalis. La tematica de chësta ediziun é HEIMAT. La mostra gnará inaudada ai 6 de messé 2019.

La iuria de SMACH 2019 s'á abiné ai 03 d'aurí 2019 a San Martin de Tor. Düc i iurá ê presënc: Michael Petry, MOCA, Londra (presidënt dla iuria); Gehard Demetz, artist, Gherdëna; Gianluca D'Incà Levis, curadú Dolomiti Contemporanee, Venet; Guus van den Hout, curadú dl MET de New York, Antwerpen; Julia Bornefeld, artista, Berlin y Bornech.

I 503 proiec á condüt a na discussiun daverta danter i iurá, che ti â bele ciaré da susc dan la incuntada y do che vignun â fat na proposta de na short list cun la segnalaziun de 10 operes.

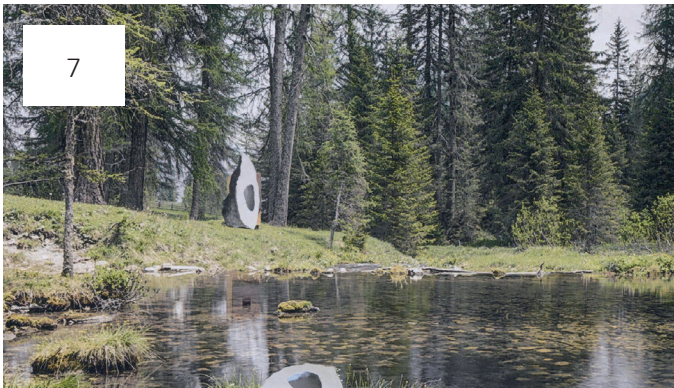
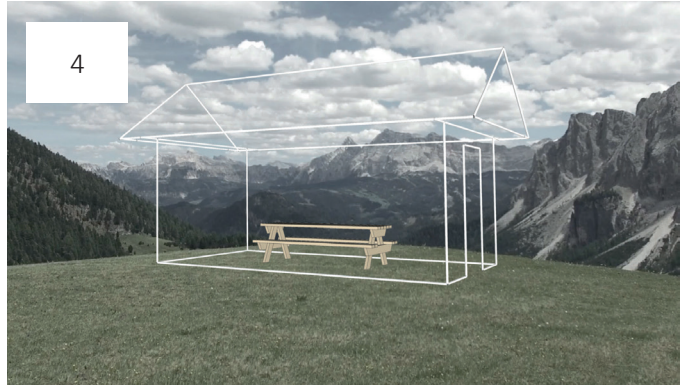
Do n'analisa plü sota á spo i iurá chirí fora definitivamënter 10 proiec y le post avisa olache ai gnará realisá. Implü á la iuria orü ti dé na nominaziun d'onur a d'atres cinch operes.

En general, rapresentëia i laurs chiris fora la varieté dles manires da ti jí pomez ala contrada da pert dl artist, les sorts de tecniches desvalies y di mesi d'espresciun. Dai 3 ai 7 de jügn gnará i artisc adalersch por mëte sö les operes che gnará inaudades spo ofizialmënter ai 6 de messé. Por l'ocajun gnará ince fat l'inauguraziun dla Val dl'Ert, n parch de scoltöres a San Martin de Tor, olach'an podará ti ciaré ala mostra permanënta dles scoltöres dles ultimes ediziuns dl concurs d'ert SMACH.

Por nen savëi deplü:

www.smach.it

1. "GARDEN" QAI JIANG, Hamburg, Germany. Exhibit space: Plaies y Alfur.	4. "HOME" CONOR MCNALLY, Bray, Ireland. Exhibit space: Pra de Pütia/Picia Pütia.	7. "DEM FERNER NÄHER" ELISABETH EITER, Linz, Austria. Exhibit space: Pares.
2. "JUNÍN" ANUAR PORTUGAL, Mexico City, Mexico. Exhibit space: Ciastel de Tor.	5. "HOMESTEAD" ARIANNA MORODER, Bolzano, Italy. Exhibit space: Chi Jus.	8. "IN ME" ISABELL PITSCHEIDER, Sëlva, Italy. Exhibit space: Fanes.
3. "STILLE HEIMKEHR" DEMIAN KEIHSLER, Lisboa, Portugal. Exhibit space: Val dl'Ert.	6. "THE SUN" ALEMEH & SHAHED MOHAM- MADZADEH, Rasht, Iran. Exhibit space: Forcela de Furcia.	9. "QUOTES" NAZAR BILYK, Kyiv, Ukraine. Exhibit space: Senes.
		10. "VAGUE" VOLNA, St. Petersburg, Russia. Exhibit space: Plan de Coronas.



Movimënt demografich tì Comun da San Martin 2018

Movimënt demografich	Tot.	ëi	ères	San Martin	Antermëia	Lungiarù
abitanc ai 31.12.2017	1744	875	869	832	331	581
abitanc ai 31.12.2018	1767	886	881	862	324	581
imigranc	47	24	23	41	2	4
emigranc	24	14	10	12	4	8
nasciüs residënc tì Comun	18	11	7	10	2	6
Morc residënc tì Comun	18	10	8	9	7	2

Formaziun de na gradatöra por l'assegnaziun de grunt da frabiché alisiré.

Cun deliberaziun dl Consèi de Comun nr. 42 di 15.11.2006 él gnü aprové le regolamënt por l'assegnaziun dles sperses destinades al frabiché alisiré tì comun de San Martin de Tor;

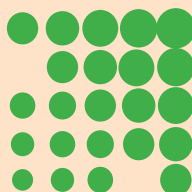
L'Aministraziun de Comun, en previjiun dla disponibilitè dl terac, á intenziun de jí inant cun l'assegnaziun de grunt da frabiché alisiré tles zones d'espansiun;

Les domandes revardëntes mëss gni dades jö te secretariat dl Comun de San Martin cina ai **31.05.2019**.

I formulars por la domanda é da ciafè tì ofize de secretariat dl Comun de San Martin.

Pur ciafè informaziuns plü monüdes pón damané la secreteria de Comun, Roberta Comploj (tel. 0474/523125).

Consèi de Formaziun dl Comun de San Martin de Tor



Program dles manifestaziuns

I Ves periun bel da Ves anuzé dla plata internet www.manif.it por dé ite ostes initiatives. Sc'i èis domandes por ci che reverda la plata www.manif.it it podèise cherdé sö le Sorvisc Formaziun Val Badia tratan i oras d'ofize, dal mertesc al vëndres, ai dales 8:00 ales 12:00.

Important:

Denanco mëte a jí val' iniziativa y chirí fora na data, anuzede chësta plata internet por inrescí do sc'al n'é nia bele sön le program val' manifestaziun o iniziativa dla medema sort en chël de.

Ma cun Osc aiüt sarunse bogh da coordiné ciamó damí les initiatives dla valada y evité ch' al vëgnes metü a jí deplü de medemes manifestaziuns le medemo de.

Le termo por la publicaziun dles manifestaziuns tì program da d'altonn 2019 é ai 15.08.2019

Nodadoia a Raiscia

Le Comun á stlüt jö ince por le 2019 na convenziun cun le Cron4 a Raiscia:

I zitadins dl Comun de San Martin ciafa le **10 % de sconto** sön le prisc d'entrada por porsones singoles y le **20% de sconto** sön le prisc d'entrada por families (almanco un n genitur y un n möt)

La reduziun dl prisc vél sides por entrades singoles che ince por abonamënc sciöche chertes por döt l'ann o chertes a punc. Por jogn y jënt de tëmp che ciafa bele na reduziun dl prisc, vél ince chësta aziun ciamó lapró.

Le sconto vel ma por la nodadoia, y nia por saunes, massaji y i.i.



Congratulaziuns por prestaziuns sportives a:



Tobias Kastlunger
Medaia d'arjënt pro
le slalom lersch pro i
campionac mondial
Juniores



Ivan Nagler
Medaia d'or pro i
campionac europeics de
liösa



Florian Clara
Campion dl monn de
liösa adöm a Patrick
Pigneter



Alex Verginer
Campion d'Europa
de bob a 4

Racoiöda refodam da tosser 2019

Les racoiödes de refodam da tosser (patrîs vedles, lac, öri, bossi de sprai, löms neon, medejines vedles, refodam che contëgn FCKW) da pert dla firma Eco Eridania srl da Balsan gnará fates tl ann 2019 chisc dis:

lönesc, 20.05.2019:

San Martin dales 10.00 ales 11.00 dan le magazinn di stödafüch

lönesc, 01.07.2019:

San Martin dales 9.00 ales 10.00 dan le magazinn di stödafüch
Lungiarü dales 10.30 ales 11.30 dan le magazinn di stödafüch

lönesc, 19.08.2019:

Antermëia dales 14.45 ales 15.45 dan le magazinn di stödafüch

lönesc, 18.11.2019:

San Martin dales 9.00 ales 10.00 dan le magazinn di stödafüch



Le **proscim sföi d'informaziun dl Comun de San Martin**
gnará publiché de **agost/setëmber 2019**.

Uniuns o porsones che oress publiché val', dess mené anter mez messé le material
por mail a Stephan Ploner: stephanploner@gmail.com

N paisc nèt y bel romené sö fej parüda y fej sté saurí.

Dantadöt periunse i proprietars de cians da romené sö les “merdes” de sü tiers.



112 - Numer unich d'emergënza

Chësc numer é da adoré impede i numeri d'emergënza da denant: 118, 115 y 113.

Le numer unich europeich d'emergënza 112 é n vare important por ti pité ai zitadins un n numer su da cherdé aiüt te caji d'emergënza. Denant êl deplü numeri da chirí fora aladô dla sort d'emergënza. Por la Junta provinziála é chësta ince stada n'arjunta a nivel normatif, dal momënt che l'istituziun de chësc numer unich é gnüda a s'al dé dilan al'autonomia dles Provinzies de Balsan y Trënt te chësc ciamp.

Tres l'istituziun dl **112** vára ince da mioré ciamó deplü la colaboraziun y coordiné damí i intervënc de Carabinieri, Polizia, Crusc Blanca, Crusc Cöcena y Stödafüch de profesciun y voluntars, l'aiüt alpin y le socurs t'ega. Indöt él sö por 18.000 porsones che laora por profesciun o por volontariat pro chisc grups d'intervënt.

La Zentrala d'emergënza unica

Le numer unich d'emergënza **112 é atif 24 ores sön 24, 365 dis al ann**. Al é odü dant n tëmp de transiziun, sce zacaì chërda impó ciamó sö **i numeri 118, 115, 113: te chisc caji vëgn les cherdades d'emergënza deviades automaticamënter ala Zentrala d'emergënza unica** de Balsan. Na novité é ince le sistem de localisaziun automatica che impormët da odëi atira da olache zacaì chërda sö. Tres la **app Where ARE U** él ciamó plü saurí da capí olache la persona che chërda aiüt é te chël momënt ch'ara telefonëia.

